

# JADE 200

**AUTOMATISCHE EINSEITIGE  
KANTENANLEIMMASCHINEN**

# GERINGE INVESTITION, HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

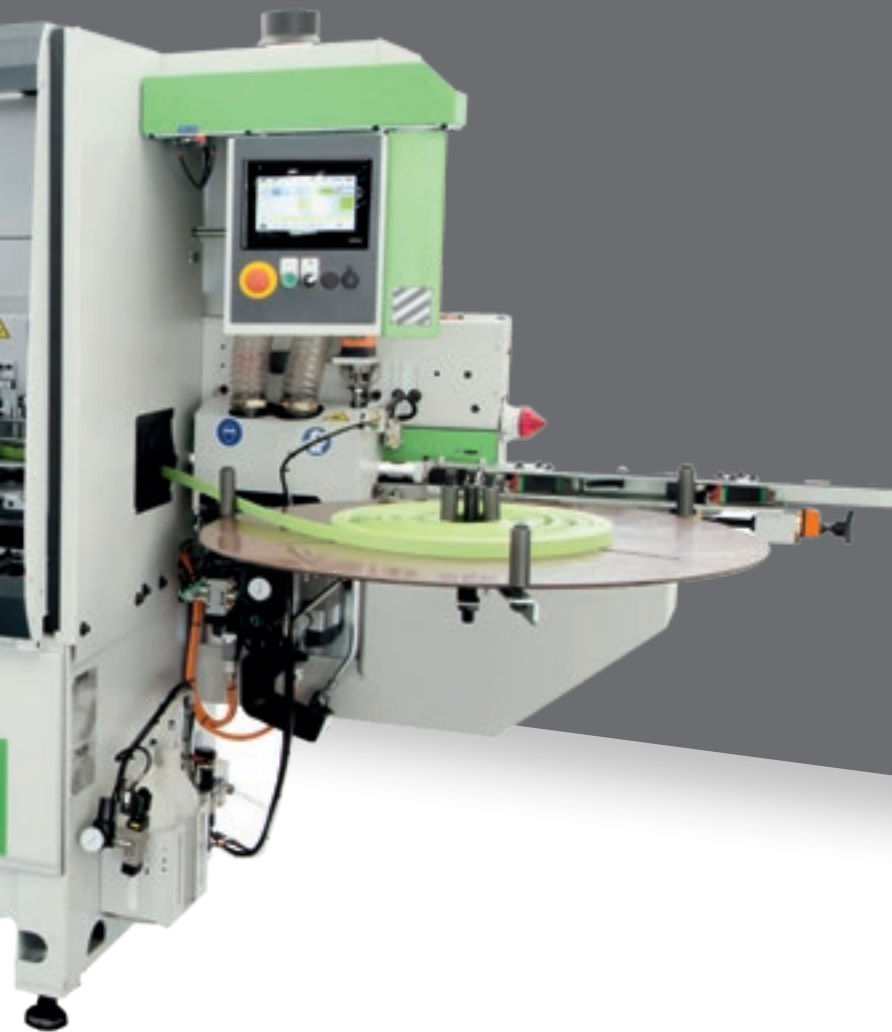


## DER MARKT VERLANGT

eine Veränderung der Produktionsprozesse, die es gestattet, die **größtmögliche Anzahl an Aufträgen anzunehmen**. Dabei müssen jedoch hohe Qualitätsstandards und die individuelle Gestaltung der Produkte mit schnellen und sicheren Lieferzeiten gewahrt bleiben, damit auch die Ansprüche der kreativsten Architekten erfüllt werden können.

## BIESSE ANTWORTET

mit **technologischen Lösungen**, die technisches Geschick sowie Prozess- und Materialkenntnis unterstützen und deren Wert hervorheben. **Jade 200** ist die Baureihe der automatischen einseitigen Kantenanleimmaschinen für kleine Tischlereien und Unternehmen, die Wert auf Einfachheit, individuelle Produktion und flexible Lösungen bei geringem Platzbedarf legen.



## **JADE** 200

- ✓ ENTSPRECHEND DEN BEARBEITUNGSERFORDERNISSEN GEBAUT
- ✓ PERFEKTE FEINBEARBEITUNG BEI JEDEM BEARBEITUNGSVERFAHREN
- ✓ HOHE QUALITÄT DES ENDPRODUKTS
- ✓ INNOVATIVE TECHNOLOGIE FÜR HOHE LEISTUNGSKRAFT.

# ENTSPRECHEND DEN BEARBEITUNGSERFORDERNISSEN GEBAUT

Die Jade Kantenanleimmaschinen sind kompakte und solide Maschinen, die entsprechend den spezifischen Bearbeitungserfordernissen gebaut werden. Sie können nachträglich umgerüstet werden, um neuen Produktionsanforderungen zu entsprechen.

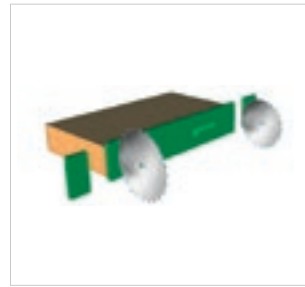
## JADE 240 Konfiguration verfügbar



Fügefräsaggregat



Anleimaggregat



Kappaggregat



Feinfräsaggregat



Abrundaggregat



Radius-Ziehklingenaggregat



Ziehklingenaggregat



Bürsten



Das neue Kabinendesign macht die Maschine äußerst ergonomisch und erleichtert dadurch dem Bediener sowohl die Arbeit am Produkt als auch bei der Wartung. Zudem verfügt er über ausreichend Platz, um sich ungehindert bewegen zu können.

## JADE 225 Konfiguration verfügbar



Fügefräsaggregat



Anleimaggregat



Kappaggregat



Feinfräsaggregat



Radius-Ziehklingenaggregat



Ziehklingenaggregat



Bürsten



# PRÄZISION UND SORGFALT

Hochwertige Produkte und kürzere  
Bearbeitungszeiten, dank spezifischer Lösungen  
zur Unterstützung der täglichen Arbeit.



Optimale Verleimung durch die Kontrolle des Temperaturunterschieds zwischen Leimbehälter und Leimauftragwalze. Eine automatische Vorrichtung vermeidet, dass der Leim überhitzt, wenn die Maschine nicht verwendet wird. Einfache und schnelle Wartung durch die Innenbeschichtung aus Teflon. Automatische Schneidvorrichtung für 3 mm dicke Kanten.

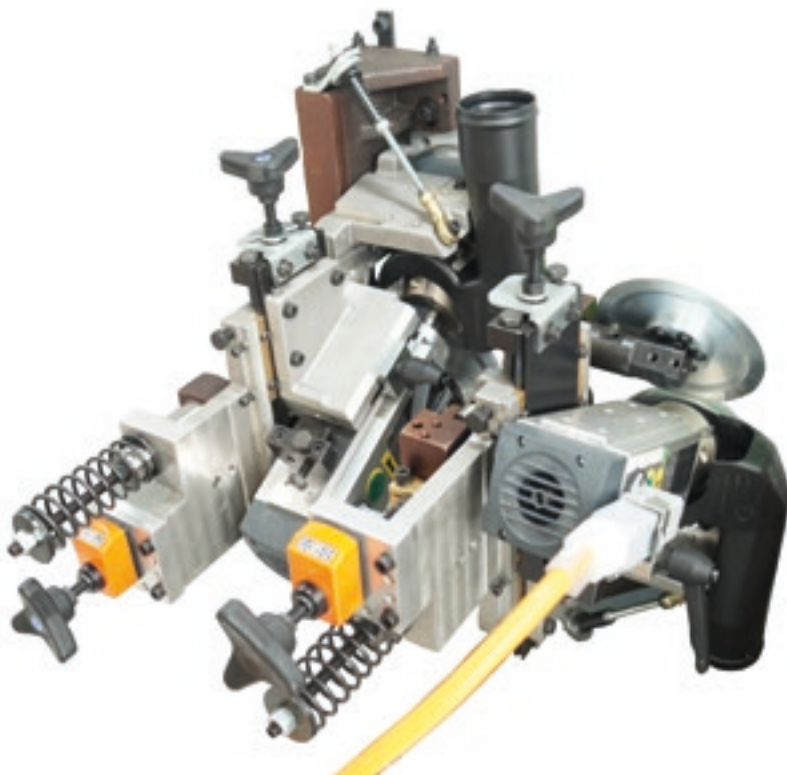


Das Fügefräsaggregat ist mit 2 automatisch eingreifenden Motoren ausgestattet, um eine perfekte Feinbearbeitung sicherzustellen. Das automatische System gewährleistet eine optimale Positionierung der Werkzeugfräse je nach Dicke der zu bearbeitenden Platte.





Das Kappaggregat entfernt den Kantenüberschuss am oberen und unteren Plattenende mit 2 Hochfrequenzmotoren und gewährleistet dadurch Zuverlässigkeit und Schnittpräzision. Das Kappaggregat kann über das Bedienpaneel automatisch (zwischen 0 und 15 Grad) schräggestellt werden.



Feinfräsaggregat zum Bündigfräsen der Kante, einschließlich 2 Hochfrequenzmotoren und vertikalen/horizontalen Kopiervorrichtungen mit Drehteller.

# ROTEX ELECTRO SPIND LES

## EXKLUSIVE TECHNOLOGIE

**Biesse plant und fertigt sämtliche hochwertigen Komponenten für seine Maschine direkt.**

Alle Biesse Kantenanleimmaschinen sind serienmäßig und exklusiv mit den Elektrospindeln der Baureihe Rotax ausgestattet, diese Technologie kommt auch bei den Kantenanleimmaschinen im oberen Preissegment und bei den CNC-gesteuerten Arbeitszentren zur Anwendung. Diese Elektrospindeln garantieren hohe Leistungsfähigkeit, kompakte Abmessungen und höchste Feinbearbeitungsstandards. Die von HSD, einem führenden Unternehmen dieser Branche, geplanten und erzeugten Elektrospindeln verkörpern Ingenieurskunst par excellence.





FN2B100120

CE

⚠

⚡

**BIESSE**

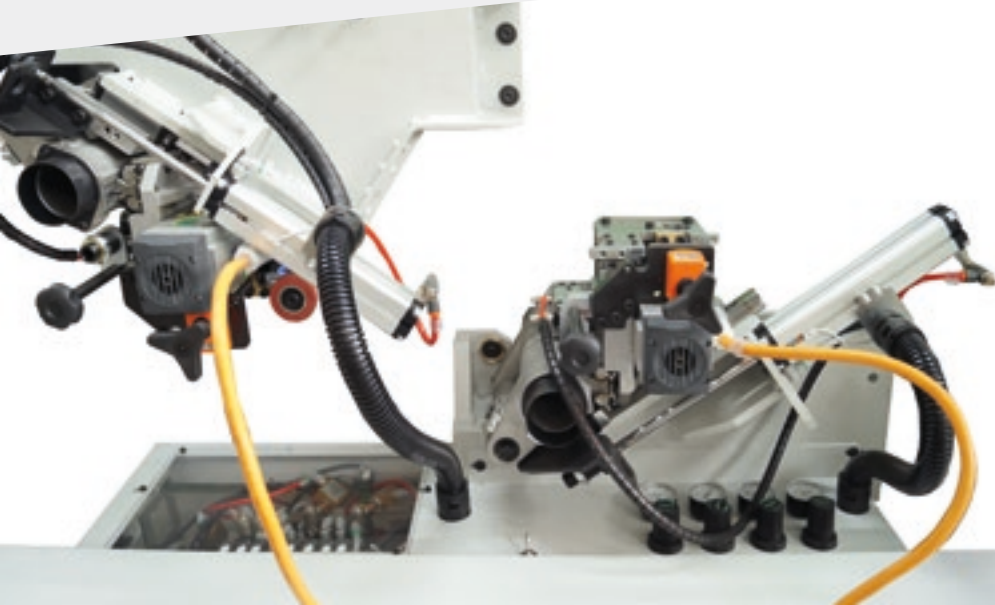
FN2B100120

HDPE

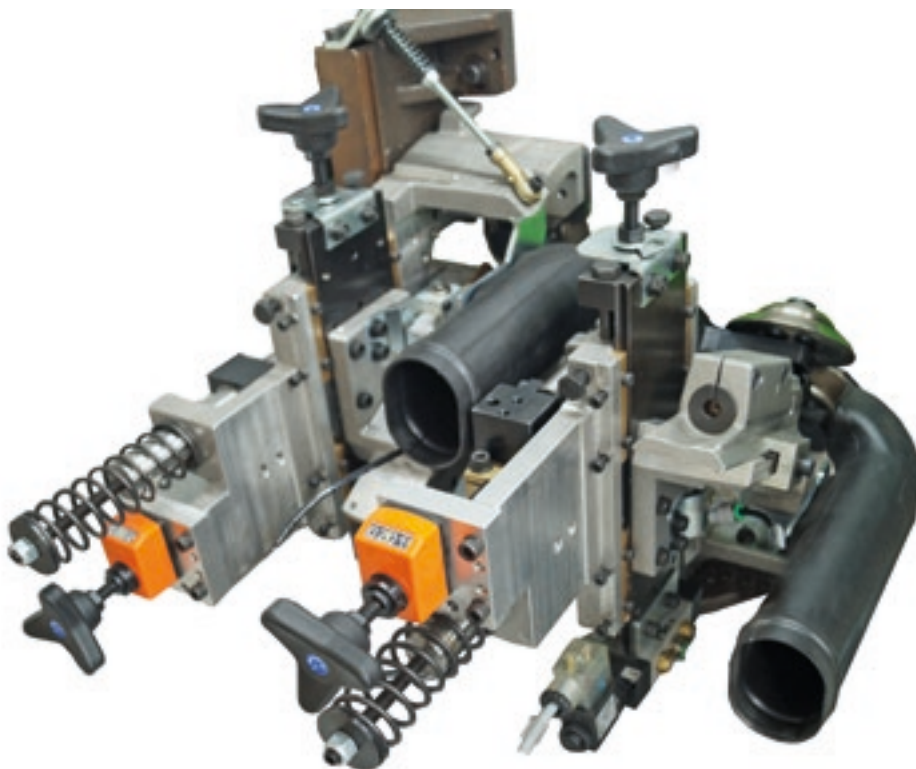
202

9133005  
511  
5993

# HOCHWERTIGE KANTENBEARBEITUNG



Das zweimotorige Abrundaggregat ermöglicht das Anbringen des Radius nicht nur an den Kantenenden, sondern auch im oberen und unteren Plattenbereich.



Das Radius-Ziehklingsaggregat beseitigt etwaige Unsauberkeiten von vorhergehenden Bearbeitungen am oberen und unteren Kantenbereich.

# PERFEKTE FEINBEARBEITUNG



Bürstenaggregat zum Reinigen und Polieren der Kante und der Platte.

Technologische Lösungen, die für eine perfekte Feinbearbeitung eines jeden Bearbeitungstyps entwickelt wurden.



Das Ziehklingenaggregat entfernt den Leimüberschuss im oberen und unteren Plattenbereich. Es ist das einzige am Markt, das mit 4 Pneumatikzylindern für höchste Feinbearbeitungsqualität ausgestattet ist.



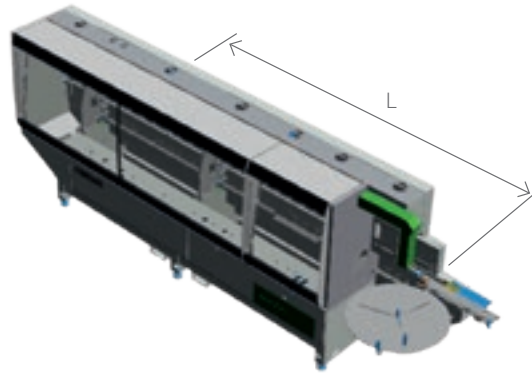
# BENUTZERFREUNDLICHE TECHNOLOGIE

Einfache, unverzügliche Programmierung dank Touchscreen-Bedienpaneel.

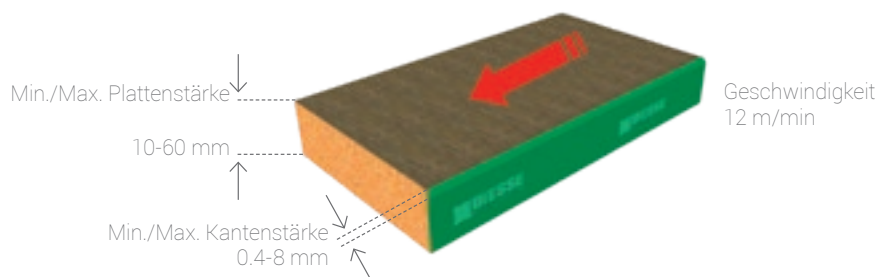


Einfache Programmverwaltung dank der intuitiven Schnittstelle, die in zahlreichen Sprachen erhältlich ist.

# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



	L
Jade 225	4168 mm
Jade 240	5213 mm
Plattenhöhe	10-60 mm
Höhe des kantenzubearbeitenden Materials	14-64 mm
Dicke des in Rollen/Streifen zu bearbeitenden Materials	0.4-3/8 mm
Platte	25 mm
Mindestlänge der Platte	150 mm
Mindestbreite der Platte (bei 150 mm Länge)	85 mm
Mindestbreite der Platte (bei 250 mm Länge)	50 mm
Vorschubgeschwindigkeit	12 m/min
Staubsauganlage für jede Arbeitsgruppe 1 Stutzen Durchm.	100 mm
Druckluftanschluss	7 Bar
Fassungsvermögen des Leimbehälters (ca.)	2 Kg
Erhitzungszeit der Leimwanne mit halber Füllung (ca.)	10 Minuten
Mit Fügefräsaggregat	8 kW
Mit Fügefräsaggregat & Abrundaggregat	10 kW



Technische Daten und Abbildungen sind nicht verbindlich. Einige Fotos können Maschinen mit Sonderausstattungen wiedergeben. Biesse Spa behält sich das Recht vor, etwaige Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

A-bewerteter Oberflächenschalldruckpegel (LpFA) 87,3 dB (A). A-bewerteter Schallleistungspegel (LWA) 102,5 dB (A). Messunsicherheit K = 4 dB (A).

Die Messung erfolgte unter Einhaltung der Normen UNI EN ISO 18217, UNI EN ISO 3746, UNI EN ISO 11202 und nachfolgende Änderungen. Bei den angegebenen Geräuschwerten handelt es sich um Emissionspegel, die nicht unbedingt sichere Betriebspegel darstellen. Obwohl ein Verhältnis zwischen Emissions- und Expositionspegeln besteht, kann dieses nicht in zuverlässiger Weise für die Festlegung, ob weitere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind oder nicht angenommen werden. Die Faktoren zur Bestimmung des realen Belastungsniveaus, denen die Arbeitskraft ausgesetzt ist, schließen die Belastungsdauer, die Eigenschaften des Arbeitsumfeldes andere Emissionsquellen wie die Anzahl der Maschinen und andere angrenzende Bearbeitungen ein. Diese Informationen erlauben es dem Bediener der Maschine, die Risiken und Gefahren besser einzuschätzen.

# NACHHALTIGE KUNDENBETREUUNG

SERVICES bietet unseren Kunden eine Vielzahl an Möglichkeiten.



## **MODERNE DIAGNOSEMÖGLICHKEITEN**

Wir stehen Ihnen digital und mit Hilfe modernster IOT-Lösungen zur Verfügung.



## **WELTWEITES NETZWERK**

Wir sind mit 39 Filialen, mehr als 300 zertifizierten Händlern in 120 Ländern sowie Ersatzteillagern in Amerika, Europa und dem Fernen Osten vor Ort.



## **SOFORT VERFÜGBARE ERSATZTEILE**

Feststellung, Versand und Lieferung von Ersatzteilen schnell und für jeden Bedarf.



## **BREITES SCHULUNGSANGEBOT**

Zahlreiche standardisierte und kundenindividuelle Schulungen sind vor Ort bei unseren Kunden, online oder in unseren Schulungszentren möglich.



## **WERTVOLLE SERVICES**

Ein umfassendes Angebot an Services und Software für die kontinuierliche Verbesserung der Leistungen unserer Kunden.

## EXZELLENTES SERVICE-NIVEAU

**+550**

HOCHSPEZIALISIERTE  
TECHNIKER UNTERSTÜTZEN  
WELTWEIT UNSERE KUNDEN

**90%**

DER FÄLLE AUFGRUND EINES  
MASCHINENSTILLSTANDES  
WERDEN MIT EINER  
REAKTIONSZEIT UNTER 1  
STUNDE BEANTWORTET

**+100**

EXPERTEN STEHEN  
UNSEREN KUNDEN ÜBER  
FERN- UND TELESERVICE  
ZUR VERFÜGUNG

**92%**

DER  
ERSATZTEILBESTELLUNGEN  
WERDEN INNERHALB VON 24  
STUNDEN BEARBEITET

**+50.000**

ARTIKEL SIND IN UNSEREN  
ERSATZTEILLAGER  
VORRÄTIG

**+5.000**

PRÄVENTIVE  
WARTUNGSBESUCHE

**80%**

DER ANFRAGEN KÖNNEN  
ONLINE VIA TELESERVICE  
GELÖST WERDEN

**96%**

DER  
ERSATZTEILBESTELLUNGEN  
WERDEN INNERHALB DES  
ANGEgebenEN DATUMS  
BEARBEITET

**88%**

DER FÄLLE KÖNNEN DURCH  
UNSERE TECHNIK BEIM  
ERSTEN EINSATZ VOR ORT  
GELÖST WERDEN

# MADE WITH BIESSE

## DIE TECHNOLOGIE VON BIESSE BEGLEITET DAS WACHSTUM DER STECHERT-GRUPPE

„Auf diesen Stühlen sitzt die Welt“ lautet das Firmenmotto der Stechert-Gruppe und man darf es gerne wörtlich nehmen. Was vor 60 Jahren mit einem kleinen Fertigungsbetrieb für Kinderwagen-Zierleisten, Möbelbeschläge und Türschlösser begann, zählt heute zu den größten Lieferanten von Objekt- und Bürostühlen sowie Stahlrohrmöbeln weltweit. Hinzu kommt seit 2011 die Kooperation mit der WRK GmbH, einem internationalen Spezialisten für Podestkonstruktionen, Hörsaalgestühl und Tribünensysteme, die mit Stechert über die gemeinsame Vertriebsgesellschaft STW verbunden ist. Für die Verantwortlichen bei Stechert ist diese erfolgreiche Entwicklung kein Grund, die Hände in den Schoß zu legen. Im Gegenteil, am Standort Trautskirchen investiert das Unternehmen derzeit kräftig, um seine Fertigung noch effizienter und profitabler zu gestalten. Bei der Suche nach einem neuen Maschinenpartner fiel die Wahl der Betriebsverantwortlichen auf den italienischen Hersteller Biesse. „Für das Projekt haben wir Maschinen ausgewählt, die bereits einige Optionen beinhalten und schon für Automations-Features vorbereitet sind“, erläutert Roland Palm, Gebietsverkaufs-

leiter bei Biesse. Es wurde ein effizienter Produktionsablauf geschaffen, wodurch die Mitarbeiter bereits nach einer kurzen Einarbeitungsphase die volle Leistung bringen konnten.

Am Anfang der Produktion steht die Plattensäge „WNT 710“. „Denn“, erklärt Schreinermeister Martin Rauscher, „wir wollen auch 5,90 Meter große Platten verarbeiten können, um unseren Verschnitt möglichst gering zu halten.“ Die normalen rechteckigen Platten für Tische oder Wandpaneele werden mit der „Air-Force-System“-Technologie direkt zur Kantenanleimmaschine „Stream“ gebracht. Die Biesse Kantenanleimmaschine verfügt über ein Aggregat, das beschichtetes Kantenmaterial nicht mehr mit einem Laserstrahl, sondern mit Heißluft aktiviert, um sogenannte Nullfugen zu erhalten. „Die Qualität steht dem Laser-System in nichts nach, im Gegenteil: Bei einer Anschlussleistung von 7,5 kW fallen viel geringere Kosten pro Laufmeter an“, betont der Biesse Gebietsverkaufsleiter. „Wir wollen auch gerüstet sein, wenn wir selber Beläge verpressen und deswegen Platten kalibrieren müssen“, meint Martin Rauscher. Das gleiche gilt natürlich für mas-

sives Holz und für Multiplex-Platten, die einen Feinschliff benötigen, bevor sie außer Haus lackiert werden. Die Schleifmaschine „S1“ von Biesse ist auf beide Schliffarten ausgelegt. Um den Anforderungen der Zukunft gerecht werden können, stehen in der Trautskirchener Werkhalle auch zwei CNC-gesteuerte Bearbeitungszentren von Biesse: eine „Rover C 965 Edge“ und eine „Rover A 1332 R“, die sich optimal ergänzen. Die Stechert-Gruppe will künftig auch verstärkt innovative Lösungen für den Innenausbau mit kompletten Systemen für Wände, Decken, Böden und Podeste vertreiben. Zum Plattenaufteilen hat die Gruppe eine „Sektor 470“ gekauft. Für die weiteren Bearbeitungen für Geometrie, Nut und Feder sowie Bohrungen und Flächen-Einfräsungen gibt es zwei Biesse Bearbeitungszentren, eine „Arrow“ für Nesting-Anwendungen, eine „Rover B 440“ und seit Neuestem auch eine 5-Achs-Maschine, das Bearbeitungszentrum „Rover C 940 R“, um vor allem dreidimensional geformte Wand- und Deckenpaneele herstellen zu können.

Quelle: HK 2/2014





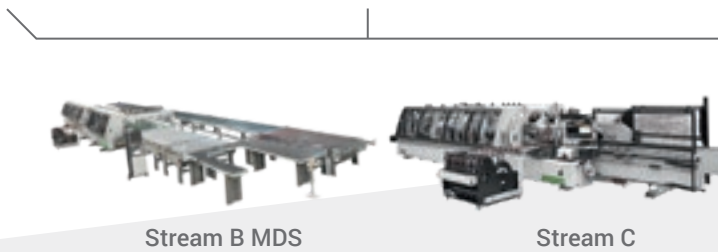
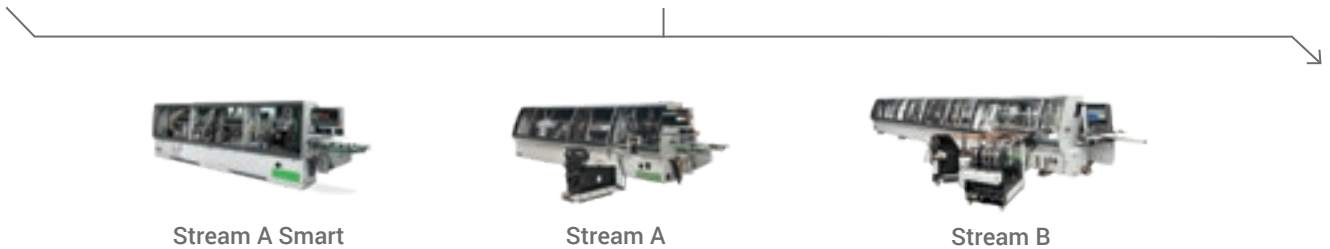
# DIE BIESSE BAUREIHE FÜR DAS LINEARE KANTENANLEIMEN

## KANTENANLEIMEN



## KANTENANLEIMEN

## FORMAT-KANTENANLEIMEN



In Italien gegründet,  
in der Welt zuhause.

Wir vereinfachen  
Fertigungsprozesse  
bringen damit  
jedes Material  
Strahlen.

Wir sind ein internationales Unternehmen, das auf die Herstellung von integrierten Fertigungsanlagen und Maschinen für die Verarbeitung von Holz, Glas, Stein, Kunststoff, Verbundwerkstoffen und den Materialien der Zukunft spezialisiert ist.

Mit unserer tief verwurzelten Kompetenz, die durch ein ständig wachsendes weltweites Netzwerk gestärkt wird, unterstützen wir Ihre geschäftliche Entwicklung und beflügeln Ihre Fantasie.

**Meister der Materialien – seit 1969.**

# men Ihren prozess und das Potenzial s zum

Betreten  
Sie die Welt von Biesse.

[biesse.com](http://biesse.com)



